

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БЕЛОРУССКОЙ БИБЛИОТЕЧНОЙ АССОЦИАЦИИ КАК ВОЗМОЖНЫЙ ИСТОЧНИК ПРАКТИЧЕСКОГО ОПЫТА КАЖДОДНЕВНОЙ БИБЛИОТЕЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Представляется очевидным, что давно назрела необходимость в проведении анализа международной деятельности Белорусской библиотечной ассоциации как источника *принципиальных выгод* для *каждодневной* профессиональной активности ее членов. Такой анализ позволит, в частности, перейти от использования относительно устаревшей формулировки миссии Комитета ББА по международным связям [1] к разработке концепции международной деятельности ББА в целом, в которой наша ассоциация, как представляется, давно нуждается. Кроме того, рассмотрение международной деятельности ББА в подобном ракурсе (т.е. как возможного источника практического опыта *каждодневной библиотечной деятельности*) может обогатить и практику библиотечного менеджмента в Беларуси.

**Информационная деятельность как основной метод международной деятельности Ассоциации.** Видение *стратегических целей международной деятельности ББА* может быть представлено как

(С.1) интеграция ББА в международное профессиональное сообщество;

(С.2) содействие интеграции деятельности белорусских библиотек и информационных центров в международную информационную деятельность.

Цель (С.1) может быть достигнута путем различных организационных усилий. Однако ключевой предпосылкой для них является *информационная деятельность*, а именно: *популяризация ББА на международной арене* [2]; *поиск информации о различных возможностях международного сотрудничества, грантов, выделяемых для его развития и т.п.* [3]; *распространение такой информации среди лиц, принимающих решения в ББА, а также заинтересованных членов Ассоциации* [3]. Фактически, эти виды деятельности совпадают с формулировкой задач Комитета ББА по международным связям, выдвинутой еще в 1996 г. [1].

Цель (С.2) может быть достигнута путем

(С.2.1.) содействия участию библиотек и информационных центров страны в международных системах, консорциумах и т.п. и

(С.2.2.) содействия интеграции информационных ресурсов Беларуси в международное информационное пространство.

Очевидно, что для обеспечения возможности этих двух видов деятельности необходимо, как минимум, найти, обобщить и распространить информацию о соответствующих международных системах и консорциумах, информацию о зарубежном опыте такого сотрудничества, информацию о соответствующих возможностях сотрудничества и об опыте тех белорусских

библиотек и информационных центров, которые уже достигли определенных результатов в интеграции своих информационных ресурсов в мировое информационное пространство. Иными словами, вновь нужна *информационная деятельность – информационный поиск, аналитико-синтетическая обработка информации и ее распространение.*

Таким образом, основным методом международной деятельности ББА оказывается информационная деятельность.

**Роль достижения стратегических целей международной деятельности ББА в совершенствовании профессиональной деятельности ее членов.** Для такой страны с ограниченными финансовыми ресурсами, как Беларусь, *международная деятельность* практически любого профессионального общественного объединения, проводимая русле вышеизложенного, может существенно содействовать следующим ключевым процессам, связанным с профессиональной деятельностью:

- (Д.1) *преодолению географических барьеров в доступе к профессиональной и деловой информации;*

- (Д.2) *совершенствованию и обогащению содержания*

- технических навыков персонала,
- применения новых технологий,
- моделей профессиональной деятельности;

- (Д.3) *формированию благоприятного имиджа организации, чьи сотрудники являются членами общественного объединения.*

Первые два процесса прямо или косвенно связаны с тем, что мы привыкли называть совершенствованием профессиональных знаний и умений специалистов. При этом успех в (Д.1) напрямую зависит от установившихся либо возникающих контактов профессионального общественного объединения [3], включая неформальные контакты [4]. В контексте библиотечно-информационных учреждений контакты “зонтичной” ассоциации (ББА) могут обеспечить использование на местах не только достаточно специфической информации о стажировках, конкурсах и т.п., но и информации о таких *необходимых для выполнения каждодневной работы по информационному обслуживанию* международных информационных ресурсах, доступ к которым обычно затруднен вследствие “географических барьеров”. Деятельность, направленная на достижение цели (С.2.1.) служит прямым средством преодоления таких барьеров при организации информационного доступа из отдельных библиотек, в то время, как действия, направленные на интеграцию ББА в международное профессиональное сообщество (С.1) – такие, как популяризация ББА на международной арене – служат *косвенным* средством преодоления “географического барьера” в доступе к информации отдельными библиотеками поскольку привлекательный имидж профессионального объединения содействует формированию более дружественного отношения к тем библиотекам из Беларуси, работники которых являются членами Ассоциации.

Успешности в достижении стратегической цели (С.2) в определенном смысле содействует и передача членам Ассоциации *информации* о профессиональном международном опыте. На уровне восприятия этой информации в отдельных библиотеках для нахождения каких-то новых идей, “зацепок”, здесь нет ничего специфического применительно к библиотечной работе. Но если мы перейдем к *практическому использованию* этой информации, т.е. к более конкретным профессиональным действиям в библиотеке, вызванным применением усвоенных из переданной и прочитанной информации знаний, то становится заметным, что (С.2.1.) прямо содействует (Д.2) так как участие в международных консорциумах (и даже его попытки) дает дополнительные стимулы и ресурсы – интеллектуальные, а порой – и финансовые – для освоения новых технических навыков, применения новых технологий и моделей профессионального обслуживания. Успешность такого профессионального роста – в самом широком смысле, *включая* и повышение профессиональной квалификации – также зависит и от (С.2.2.), – но несколько более косвенно, так как потенциальные партнеры не всегда проявляют большую заинтересованность в белорусских информационных ресурсах и менее открыты для сотрудничества в этой области.

Что касается (Д.3) – формирования благоприятного имиджа конкретной библиотечной организации или информационного центра, то и он, разумеется, зависит от усилий ассоциации по интеграции в международное профессиональное сообщество (С.1). Здесь необходимо указать, что создаваемый при этом благоприятный имидж библиотечной ассоциации может быть перенесен не только на национальное библиотечное дело в целом, библиотечное сообщество страны, конкретные *библиотеки и информационные центры*, но и *на саму страну в целом*. Это связано с тем неуклонным возрастанием роли библиотек в обществе, которое мы наблюдаем в таких странах, как США, Германия и др. Что же касается деятельности общественного объединения по содействию интеграции деятельности *библиотек и информационных центров страны* в международную информационную деятельность (С.2), то благотворное и *прямое* ее воздействие на позитивный имидж библиотек очевидно и не требует комментариев.

**Текущая приоритетная цель Комитета по международным связям ББА и основные функции по ее выполнению.** Имея в виду все вышесказанное, Комитет по международным связям ББА формулирует в настоящее время свою текущую приоритетную цель как *формирование новых международных связей Белорусской библиотечной ассоциации на уровне участия в совместных проектах, международных конференциях, обучающих программах и других акциях по международному сотрудничеству без какого-либо вмешательства в уже существующие или появляющиеся специфические профессиональные связи между отдельными библиотеками.* Такая формулировка текущей профессиональной цели соответствующего комитета

представляется приемлемым шагом к достижению стратегических целей ББА в области международного сотрудничества, в ней учтена важность последнего в улучшении профессиональной деятельности белорусских библиотек; также *она не противоречит нашему видению важности чисто информационной деятельности в международной деятельности ББА*. Здесь также важно подчеркнуть, что часть формулировки “без какого-либо вмешательства в уже существующие или появляющиеся специфические профессиональные связи между отдельными библиотеками” включена для “профилактики” возможного желания комитета каким-либо образом *координировать* такую деятельность, к содействию которой он не имел отношения. Практика учета и координации деятельности, становлению которой “координирующий” орган никак не содействовал, наделала немало зла и привнесла немало скепсиса по отношению к таким “координаторам” в советское время!

Для формирования новых международных связей Комитет считает необходимым выполнение следующих основных функций, формулировка которых *внешне* (подчеркнем до поры это “внешне”!) не претерпела существенных изменений по сравнению с приведенной в [1]:

- (Ф.1) сбор, анализ и мониторинг информации о возможностях международного сотрудничества, распространение ее среди членов ББА; организация действий по обмену такой информацией и изучению опыта ее получения и использования;

- (Ф.2) передача и популяризация зарубежного профессионального опыта в Беларуси, включая справочные данные о международных информационных системах, консорциумах, открытых информационных ресурсах и т.п.;

- (Ф.3) международная популяризация ББА.

Описание видов деятельности, соответствующей этим функциям и прошедших существенную эволюцию – в отличие от *формулировок функций*, – а также обоснование необходимости каждого из видов деятельности, представлено в нижеприведенной таблице.

От международной популяризации ББА, которая, будучи направленной на создание привлекательного имиджа белорусского библиотековедения, во многом служит предпосылкой успешности других видов международной деятельности Ассоциации, может зависеть большее, чем кажется на первый взгляд. Поэтому посвятим этой деятельности еще несколько строк.

Вид деятельности	Описание деятельности	Обоснование ее необходимости
(Ф.1) сбор, анализ, мониторинг и распространение информации о возможностях международного сотрудничества	<p>Под информацией о возможностях международного сотрудничества имеем в виду информацию о международных конкурсах, предложениях к участию в совместных проектах, стажировках и т.д. Источники информации: международные профессиональные телекоммуникации, Web-сайты, профессиональные бюллетени, представительства международных организаций в Беларуси и др. (включая и личную переписку).</p> <p>Распространение осуществляется через телеконференцию ББА (bla-news, с 1995 г.)<sup>1</sup> [5]. С 1998 г. предпринимались мероприятия по обмену такой информацией и изучению опыта ее получения и использования (минисеминары, выступления приглашенных докладчиков на конференциях ББА и заседаниях Совета ББА).</p>	<p>Для оказания помощи членам ББА и их библиотекам в первых шагах по установлению международных связей (куда обратиться? какие проекты имеют лучшие шансы финансовой поддержки? и и.д.)</p>
(Ф.2) передача и популяризация зарубежного профессионального опыта в Беларуси	<p>Обычный источник профессионального опыта – информация, полученная в ходе зарубежной поездки (в основном, – благодаря Ф.1); некоторая информация отбирается и из профессиональной литературы. Популяризация зарубежного опыта осуществляется через телеконференцию [5] (с 1995), газетные публикации, публикации в журнале ББА “Бібліятэчны свет” (с 1996), трудах конференций (с 1998). На конференциях ББА выступают зарубежные специалисты; их доклады переводятся и публикуются журнале “Бібліятэчны свет” (с 1998) [2].</p>	<p>Для передачи коллегам дополнительных знаний по специфическим вопросам профессиональной деятельности и ознакомления их с моментами, от которых может зависеть успешное начало международного сотрудничества.</p>
(Ф.3) международная популяризация ББА	<p>Популяризация осуществляется в форме статей, знакомящих читателя с Белорусской библиотечной ассоциацией, ее структурой, проектами и т.п., которые</p> <p>(Ф.3.1.) появляются в зарубежных и международных журналах и сборниках трудов конференций либо</p> <p>(Ф.3.2.) публикуются в электронном бюллетене ББА “Herald of BLa” (на английском языке)<sup>2</sup> [6]. См. также дальнейший текст.</p>	<p>Для стимулирования интереса к ББА и белорусскому профессиональному сообществу в целях содействия формированию новых международных связей.</p>

<sup>1</sup> Созданной в рамках проекта “Создание информационной службы ББА”, поддержанного в 1996 г. Фондом “Евразия” из средств Агентства США по международному развитию.

<sup>2</sup> Электронный бюллетень был создан в рамках того же проекта (сноска 2).

С 2001 г. электронный бюллетень ББА на английском языке публикует не только оригинальные статьи об Ассоциации, но также аннотированные списки наших публикаций за рубежом; сведения о статьях, опубликованных за рубежом о ББА и написанных *не* членами Ассоциации (взгляд со стороны); дайджесты избранных публикаций из журнала “Бібліятэчны свет” и дайджесты публикаций, посвященных передаче зарубежного профессионального опыта. В целом это дает более полное и всестороннее представление о ББА и ее международных притязаниях; последняя же новация призвана продемонстрировать надежность ББА в качестве потенциального международного партнера. Подробнее вопросы международной популяризации ББА и представления автора об ее “выгодности” и необходимости новых форм этого вида деятельности освещены в статье [6].

В целом же считаем, что даже беглый анализ таблицы позволяет убедиться, что описанные виды деятельности направлены не только на достижение не только “абстрактной” цели развития международных связей ББА, но и понятной *конкретной* цели профессионального роста *членов* Ассоциации.

**Вместо заключения.** Данная статья была задумана как шаг на пути к созданию концепции международной деятельности ББА, формулировки миссии комитета ББА по международным связям и положения об этом комитете. Разумеется, подобный материал был рассчитан на серьезное обсуждение; однако, в связи с хронической перегрузкой журнала “Бібліятэчны свет”, он так и не был опубликован в течение 2002-3 гг. А технические трудности, связанные с запуском в 2002 году нового сайта ББА, привели к тому, что в начале этот материал появился на английском языке за рубежом [7], и лишь затем – на сайте ББА [8]. Кажется, сейчас у него появляется возможность увидеть свет в привычной бумажной форме, что может придать новый импульс обсуждению.

#### Список литературы:

1. Lazarev V.S. The activities of the Committee for International Liaison of Belarusian Library Association: main directions in 1995-96 // San Francisco 1997: 16th Annual Poster Sessions Abstracts. – S.l., s.a. – P. 23.
2. Лазарев В. Популяризация Белорусской библиотечной ассоциации на международной арене // Бібліятэчны свет. – 2001. – № 3. – С. 3–5.
3. Lazarev V.S. Activities of the Committee for International Liaison of Belarusian Library Association // Focus on International & Comparative Librarianship. – 1997. – v. 28, N 2. – P. 111–113.
4. Lazarev V.S. Without friends around the world we cannot do a lot // Focus on International & Comparative Librarianship. – 2001. – v. 32, N 2. – P. 67–69.

5. Лазарев В. Роль телеконференции ББА в пополнении профессиональных знаний // Библиотэчны свет. – 1998. – N 3. – С. 14–15.
  6. Лазарев В.С. Пропаганда зарубежного профессионального опыта в Беларуси – важный аспект международной деятельности ББА // Вхождение библиотек в информационное общество: поиск гармонии – пути трансформации: Материалы международной научно-практической конференции 23-26 октября 2001 г. / М-во культуры Республики Беларусь, Белорусская библиотечная ассоциация и др. – Минск: Красико-Принт, 2001. – С. 120–124.
  7. <http://www.iatul.org/conference/02/lazarev.pdf>
  8. <http://www.bla.by/rus/conc-ir-e.html>
-